



DW/H

**Druckschalter für nicht aggressive Gase, mechanisch**

Pressure Switch for Non-aggressive Gases, mechanical



## Kontakt / Support

### Address

FuehlerSysteme eNET International GmbH  
Roethensteig 11  
D-90408 Nuernberg

### Phone

+49 911 37322-0

### Fax

+49 911 37322-111

### E-Mail & Web

info@fuehlersysteme.de  
www.fuehlersysteme.de



### Technical Support

**+49 1805 858511\***

\* 14 ct/min. aus dem deutschen Festnetz - max. 42 ct/min. aus einem deutschen Mobilfunknetz  
14 ct/min. from german network - max. 42 ct/min. from german mobile phone

## Sicherheit und Schutzmaßnahmen

- › Die Gebrauchsanleitung und weitere produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren.
- › Die Installation der Geräte darf nur durch Fachpersonal erfolgen.

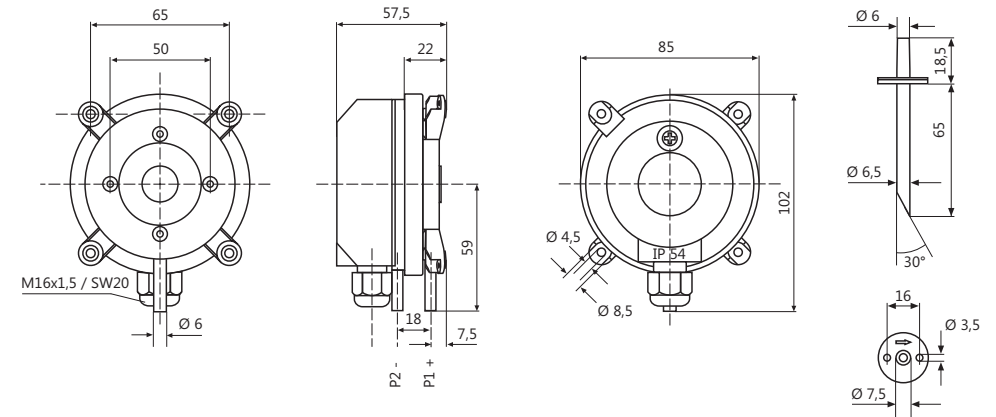


### Warnung

Die Geräte dürfen ausschließlich im spannungslosen Zustand an Sicherheitskleinspannung angeschlossen werden.

- › Sicherheitsvorschriften des VDE, der Länder, ihrer Überwachungsorgane, des TÜV und der örtlichen EVU beachten.
- › Gerät nur für den angegebenen Verwendungszweck nutzen.
- › EMV-Richtlinien beachten, um Schäden und Fehler am Gerät zu verhindern. Geschirmte Anschlussleitungen verwenden und dabei eine Parallelverlegung zu stromführenden Leitungen vermeiden.
- › Die Funktionsweise kann bei Betrieb in der Nähe von Geräten, welche nicht den EMV-Richtlinien entsprechen, negativ beeinflusst werden.
- › Dieses Gerät darf nicht für sicherheitsrelevante Aufgaben verwendet werden, wie z.B. zur Überwachung oder dem Schutz von Personen gegen Gefährdung oder Verletzung, als Not-Aus-Schalter an Anlagen oder Maschinen usw.
- › Gefährdungen aller Art sind zu vermeiden.
- › Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Gerätes sind dabei entstehende Mängel und Schäden von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- › Folgeschäden, welche durch Fehler an diesem Gerät entstehen, sind von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- › Es gelten ausschließlich die technischen Daten und Anschlussbedingungen der zum Gerät gelieferten Montage- und Gebrauchsanleitung. Änderungen sind im Sinne des technischen Fortschritts und der stetigen Verbesserung unserer Produkte möglich.
- › Bei Veränderungen der Geräte durch den Anwender entfallen alle Gewährleistungsansprüche.
- › Veränderungen dieser Unterlagen sind nicht gestattet.

## Maßzeichnung / Dimension Drawing



## Safety and Security Precautions

- › Please read these instructions for use carefully and keep them for later use.
- › The installation of the devices should be done only by qualified personnel.

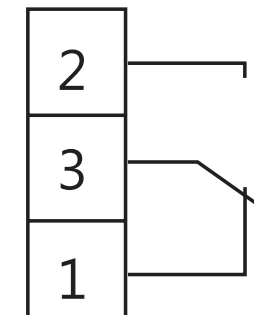


### Warning

The devices must be connected only in dead state on safety-low voltage supply.

- › The VDE (German Electrical Engineering Association) security requirements of the countries and their supervisory institutions are to be considered.
- › This device is only used for the specified purpose.
- › The EMC instructions are always to be observed in order to prevent damages and errors at the device. Shielded cables should be used and a parallel installation of electrical lines should be avoided.
- › The operation mode can be negatively affected by the operating close to devices which do not meet the EMC instructions.
- › This device may not be used for security-related monitoring, such as for monitoring or protection of individuals against danger or injury, as the emergency stop switch on equipment or machinery etc.
- › All kinds of threats should be avoided, whereby the purchaser has to ensure the compliance with the construction and safety regulations.
- › Defects and damages resulted by improper use of this device will not be assumed by the warranty and liability.
- › Consequential damages that result from errors of the device will not be assumed by the warranty and liability.
- › Only the technical specifications and connection diagrams of the delivered device instruction manual applies. Changes in terms of technical progress and the continuous improvement of our products are possible.
- › Changes of the device by the user will not be assumed by the warranty and liability.
- › Changes in these documents are not allowed.

## Schaltbild / Connection Diagram



druckloser Zustand  
*pressure-less condition*

# Anwendungen

## DW/H Druckschalter für nicht aggressive Gase, mechanisch

Der Druckschalter DW/H eignet sich zur Überwachung von nicht brennbaren und nicht aggressiven Druckmedien wie z.B. Luft. Der Sollwert (Schaltpunkt) lässt sich an einem Einstellrad mit Richtwertskala ohne Manometer einstellen. Die Schaltdifferenz kann mit einem Schraubendreher verstellt werden. Alle Druckwächter sind nach EN 60730 zugelassen für 1,5 A DVGW - Zulassung nach DIN 3398 Teil 2 EG ? Baumusterprüfung EN1854.

# Technische Daten

	DW/H
<b>Medium</b>	Nicht aggressive Gase
<b>Messbereich Druck</b>	20...200 Pa, 30...400 Pa, 50...500 Pa, 200...1000 Pa, 500...2500 Pa, 1000...5000 Pa (weitere auf Anfrage)
<b>Wiederholgenauigkeit</b>	±1/2,5/5%, min. ±5 Pa
<b>Lebensdauer</b>	Mehr als 1 Mio. Schaltspiele
<b>Elektrische Schaltleistung</b>	max. 1,5 A / 250 V AC (Schwachstromausführung max. 0,1 A / 24 V DC auf Anfrage)
<b>Elektrischer Anschluss</b>	Flachstecker 6,3 x 0,8 DIN 46244 mit Schraubklemmen bis 2,5 mm <sup>2</sup>
<b>Berstbereich</b>	> 100 mbar
<b>Gehäuse</b>	Schaltgehäuse aus PA 6.6 und Befestigungsteil aus POM
<b>Kabeldurchführung</b>	Verschraubung M16x1,5 mit Zugentlastung
<b>Material</b>	Membrane: Silikon, optional NBR (silikonfrei)
<b>Schutzart</b>	IP54
<b>Betriebstemperatur</b>	-30...+80°C
<b>Montage</b>	Gehäuse: Schraubbefestigung, Druckanschluss: 2 Kunststoff-Kanalanschlussnippel mit Befestigungsschrauben und 2 m PVC-Schlauch Ø 6 mm (Im Lieferumfang enthalten)
<b>Einbaulage</b>	Senkrecht, waagrecht
<b>Zulassungen</b>	CE, EAC, RoHS, EN 60730 zugelassen für 1,5 A, DVGW-Zulassung nach DIN 3398 Teil 2. EG Baumusterprüfung EN 1854

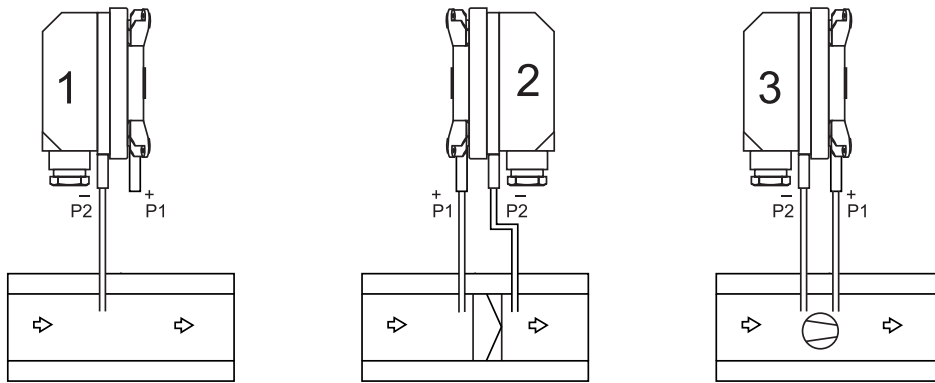
# Applications

## DW/H Pressure Switch for Non-aggressive Gases, mechanical

The differential pressure switch DW/H is for monitoring of noncombustible and non-aggressive gas. The switching point can be set by a thumb wheel with target value scale without manometer. The differential gap can be adjusted with a screw driver. All differential pressure switch Type are licenced according to EN 60730 for 1.5 A. DVGW-licence according to DIN 3398 part 2 EG prototype test EN 1854.

# Specifications

	DW/H
<b>Medium</b>	non-aggressive gases
<b>Measurement range pressure</b>	20...200 Pa, 30...400 Pa, 50...500 Pa, 200...1000 Pa, 500...2500 Pa, 1000...5000 Pa (other on request)
<b>Repeatability</b>	±1/2,5/5%, min. ±5 Pa
<b>Durability</b>	more than 1 Mio. switching operations
<b>Electrical breaking capacity</b>	1,5 A at 250V AC (low voltage version < 0,1 A, 24 V DC on request)
<b>Electrical connection</b>	flat connection 6.3 x 0.8 DIN 46244 with clamping screws up to 2.5 mm <sup>2</sup>
<b>Bursting pressure</b>	> 100 mbar
<b>Housing</b>	control cabinet of PA 6.6, mounting part of POM
<b>Cable gland</b>	M16x1,5 high-strength cable gland with strain relief
<b>Material</b>	Membrane: silicone, optional NBR (silicone-free)
<b>Protection type</b>	IP54
<b>Working temperature</b>	-30...+80°C
<b>Installation</b>	Housing: screw fastening, Pressure connection: 2 plastic duct connecting nipple with fastening screws and 2 m PVC tube Ø 6 mm (in scope of delivery)
<b>Installation position</b>	vertical, horizontal
<b>Approvals</b>	CE, EAC, RoHS, EN 60730 licenced for to 1,5 A, DVGW-licenced according to DIN 3398 Teil 2. EG prototype test EN 1854



P1 (+) = höherer Druck / P1 (+) = higher pressure  
P2 (-) = niedrigerer Druck / P2 (-) = lower pressure

## 1. Überwachung von Unterdruck / *Monitoring of Low Pressure*

Der Druckeingang P1 (+) wird nicht angeschlossen (offen gegen die Atmosphäre).  
Der Druckeingang P2 (-) wird im Kanal angeschlossen.

*The pressure input P1 (+) is not connected (open against the atmosphere).  
The pressure input P2 (-) is connected to inside of duct.*

## 2. Überwachung von Filtern / *Monitoring of Filter*

Der Druckeingang P1 (+) wird vor dem Filter angeschlossen.  
Der Druckeingang P2 (-) wird nach dem Filter angeschlossen.

*The pressure input P1 (+) is connected before the filter.  
The pressure input P2 (-) is connected after the filter.*

## 3. Überwachung von Ventilatoren / *Monitoring of Ventilators*

Der Druckeingang P1 (+) wird nach dem Ventilator angeschlossen.  
Der Druckeingang P2 (-) wird vor dem Ventilator angeschlossen.

*The pressure input P1 (+) is connected before the ventilator.  
The pressure input P2 (-) is connected after the ventilator.*